



# Совет Безопасности

Пятьдесят четвертый год

## 4004

-е заседание

Суббота, 15 мая 1999 года, 01 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Данге Ревака . . . . .

(Габон)

Члены:

Аргентина . . . . .  
Бахрейн . . . . .  
Бразилия . . . . .  
Канада . . . . .  
Китай . . . . .  
Франция . . . . .  
Гамбия . . . . .  
Малайзия . . . . .  
Намибия . . . . .  
Нидерланды . . . . .  
Российская Федерация . . . . .  
Словения . . . . .  
Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии . . . . .  
Соединенные Штаты Америки . . . . .

г-н Петрелья  
г-н Буаллай  
г-н Кордейру  
г-н Дюваль  
г-н Цинь Хуасунь  
г-н Дежамме  
г-н Джейн  
г-н Хасми  
г-н Анджаба  
г-н ван Валсум  
г-н Грановский  
г-н Тюрк  
  
сэр Джереми Гринсток  
г-н Берли

## Повестка дня

Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1999/514)

Заседание открывается в 01 ч. 55 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1999/514)**

**Председатель** (говорит по-французски): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от представителя Таджикистана, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Алимов (Таджикистан) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане, документ S/1999/514.

Членам Совета представлен также документ S/1999/557, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я предоставляю слово представителю Таджикистана.

**Г-н Алимов** (Таджикистан): В Таджикистане высоко ценят постоянное внимание и растущую поддержку со стороны международного сообщества

процесса достижения прочного мира, стабильности и национального примирения в нашей стране.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности и принимаемое на нем решение о продлении срока действия мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) на очередные шесть месяцев - еще одно яркое подтверждение непосредственной вовлеченности Организации Объединенных Наций в содействие решению стоящих перед нашим народом сложнейших задач по преодолению последствий внутреннего конфликта и продвижению по пути укрепления основ жизнедеятельности таджикского общества и государства.

Мы высоко оцениваем деятельность Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Таджикистану г-на Яна Кубиша и всего персонала МНООНТ, которые вместе с Миссией ОБСЕ и в тесном сотрудничестве с членами Контактной группы, прежде всего с представителями России и Ирана, активно содействуют усилиям президента Таджикистана Эмомали Рахмонова и Комиссии по национальному примирению, направленным на ускорение практического осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в нашей стране.

Мы выражаем глубокую признательность всем сотрудникам МНООНТ, которые в тесном сотрудничестве с военнослужащими Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и российскими пограничниками продолжают вносить большой вклад в стабилизацию обстановки в Таджикистане.

Рассматриваем принимаемую сегодня Советом Безопасности резолюцию как выражение намерения Совета продолжать активно следить за ситуацией в Таджикистане и закреплять наметившиеся в мирном процессе позитивные тенденции. Важно, что Совет высказывается за обеспечение полноценной и активной роли МНООНТ в содействии осуществлению Общего соглашения и за укрепление в этих целях организационных и финансовых основ деятельности Миссии. Как справедливо отмечается в докладе Генерального секретаря ООН, несмотря на имеющиеся трудности и отдельные всплески напряженности, "в мирном процессе в Таджикистане

наметился определенный прогресс" (S/1999/514, пункт 29).

Заметны существенные подвижки по всем аспектам выполнения Общего соглашения, включая политическую и военную области. Важно, что дух согласия и сотрудничества в таджикском обществе и между основными политическими силами страны продолжает превалировать над настроениями недоверия и конфронтационности. Самое же главное - все более заметны изменения к лучшему в психологическом настрое людей, укрепление их уверенности в мирном будущем Таджикистана, а также оживление в экономической и других сферах общественной жизни. Это проявляется порой в косвенных, но от этого не менее примечательных признаках: возвращающиеся в Таджикистан беженцы возводят дома и основательно обустраиваются в родных местах; ведется строительство автомобильной и железной дорог, что в перспективе позволит не только укрепить транспортную систему страны, но и обеспечить подключение Таджикистана к международным трансконтинентальным коммуникациям; многие наблюдатели отмечают устойчивые темпы роста таджикской экономики и все большую заинтересованность иностранных инвесторов в реализации совместных проектов.

Не обмануть оптимистические ожидания людей, закрепить достигнутое, сохранить все позитивное и полезное, что было наработано за последнее время, не дать набирающему скорость эшелону мира и стабильности сбиться с намеченного курса или сбавить обороты - вот центральная задача, которую решает сегодня вместе с Комиссией по национальному примирению президент Таджикистана Эмомали Рахмонов, являющийся ключевым гарантом необратимости мирного процесса в нашей стране.

В Таджикистане надеются, что искренние намерения руководства и всех здоровых политических сил страны установить мир и стабильность, которые позволили бы активно продолжить подорванные внутренним конфликтом демократические преобразования и социально-экономические реформы, найдут адекватный отклик у государств-доноров. Надо признать, что наша страна, совсем недавно вышедшая из состояния гражданского конфликта, пока еще не в состоянии полностью удовлетворить гуманитарные потребности

населения, а также добиться быстрого оживления своей экономики. Мы признательны Всемирному банку и Международному валютному фонду за поддержку усилий правительства Таджикистана, направленных на проведение структурных реформ и программ экономического восстановления. Наша совместная работа с

Программой развития ООН, международными гуманитарными организациями также дает свои первые результаты. Вместе с тем, отсутствие средств, выделение которых на цели реконструкции и развития и для осуществления проектов, связанных с реинтеграцией бывших участников боевых действий в гражданскую жизнь, было предусмотрено Венской конференцией доноров (ноябрь 1997 года), существенно влияет на темпы и последовательность реализации Общего соглашения.

Целевые инвестиции в мирный процесс сегодня стали бы критически важным вкладом в дело дальнейшей нормализации обстановки в республике, позволили бы ускорить решение острейших проблем переходного периода и открыть перспективы устойчивого развития Таджикистана.

Мы выражаем надежду на то, что призывы Совета Безопасности и Генерального секретаря ООН к государствам - членам Организации в оперативном порядке внести щедрые взносы на реализацию совместного межучрежденческого призыва для Таджикистана на 1999 год будут услышаны и план гуманитарной деятельности ООН в моей стране будет реализован в максимальном объеме.

Мы удовлетворены растущей поддержкой со стороны Программы ООН по международному контролю над наркотиками, которую она в соответствии с подписанным с правительством Таджикистана соглашением оказывает нашим пограничникам, выполняющим вместе со своими российскими коллегами сложнейшую задачу перекрытия потока наркотических средств через афгано-таджикскую границу, что отвечает интересам не только Таджикистана и России, но и многих других государств.

Мирный процесс в Таджикистане, в налаживание и поддержку которого неоценимый вклад внесли ООН и все международное сообщество, вступает в качественно новый и крайне ответственный этап своего развития. Предстоящие конституционная реформа и выборы - серьезный экзамен и проверка на прочность и устойчивость этого процесса. Искреннее стремление таджикского общества доказать свою зрелость, приверженность демократическим ценностям и заинтересованность в мирном будущем своей страны сегодня как никогда нуждается во всеобъемлющей международной поддержке.

Мы выражаем надежду, что общими усилиями нам удастся в этом году совершить решительный прорыв в направлении окончательного мирного урегулирования в Таджикистане.

**Председатель** (говорит по-французски): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/1999/557). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия,  
Канада, Китай, Малайзия, Намибия,  
Нидерланды, Российская Федерация, Словения,  
Соединенное Королевство Великобритании и  
Северной Ирландии, Соединенные Штаты  
Америки, Франция

**Председатель** (говорит по-французски): За  
проект резолюции подано 15 голосов. Проект  
резолюции принимается единогласно в качестве  
резолюции 1240 (1999).

Желающих выступить больше нет. На этом  
Совет Безопасности завершил нынешний этап  
рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 02 ч. 10 м.